

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ ĐỒNG HỚI
TỈNH QUẢNG BÌNH**

Bản án số: 82/2021/HS-ST

Ngày: 13 - 11- 2021

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐỒNG HỚI, TỈNH QUẢNG BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Mỹ Lệ

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Trần Xuân Văn

Bà Phan Thị Lan Hương

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thị Thanh Tâm - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Thế Hòa - Kiểm sát viên.

Trong ngày 13 tháng 11 năm 2021 tại Trại giam Đồng Sơn, xét xử sơ thẩm công khai vụ án Hình sự sơ thẩm thụ lý số: 62/2021/TLST - HS ngày 24 tháng 9 năm 2021, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 87/2021/QĐXXST - HS ngày 29 tháng 10 năm 2021 đối với bị cáo:

Võ Minh C; sinh ngày: 19/02/1993 tại: Quảng Bình; nơi ĐKNKTT: Thôn N, xã N, huyện B, tỉnh Quảng Bình; hiện đang chấp hành án tại Trại giam Đồng Sơn; giới tính: Nam; tên gọi khác: Không; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; trình độ học vấn: Lớp 5/12; nghề nghiệp: Không; con ông Võ Văn Đ, sinh năm 1965; con bà Nguyễn Thị N, sinh năm 1971, hiện ông bà trú tại: Thôn N, xã N, huyện B, tỉnh Quảng Bình; gia đình có 02 anh em, C là con thứ nhất, chưa có vợ con. Nhân thân: Sinh ra và lớn lên tại xã N, huyện B được gia đình nuôi ăn học hết lớp 5/12 thì nghỉ học ở nhà. Ngày 03/3/2016, bị Tòa án nhân dân huyện Bố Trạch xử phạt 15 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”. Ngày 17/5/2016, Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình xét xử y án sơ thẩm, thi hành án tại Trại giam Đồng Sơn - Cục C10 đến ngày 23/01/2017 ra trại, đã thi hành khoản án phí, chưa thi hành khoản bồi thường 8.000.000 đồng, do người được thi hành án chưa có đơn yêu cầu thi hành án. Ngày 12/3/2018, bị Tòa án nhân dân huyện Bố Trạch xử phạt 09 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”, thi hành án tại Trại giam Đồng Sơn - Cục C10 đến ngày 05/10/2018 ra trại, đã thi hành khoản án phí. Ngày 18/6/2019, bị Công an phường

Nam Lý thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình xử phạt hành chính Cảnh cáo về hành vi “Sử dụng trái phép chất ma túy”. Ngày 18/6/2019, bị Công an phường Bắc Lý thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình xử phạt hành chính 1.000.000 đồng về hành vi “Sử dụng trái phép chất ma túy”, đã thi hành. Ngày 20/11/2019, bị Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình xử phạt 36 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”, hiện đang chấp hành án tại Trại giam Đồng Sơn - Cục C10, chưa thi hành khoản bồi thường trách nhiệm dân sự. Tiền án: 03; tiền sự: Không. Bị cáo hiện đang chấp hành án tại Trại giam Đồng Sơn - Cục C10. Có mặt tại phiên tòa theo lệnh trích xuất của Tòa án.

*** Bị hại:**

Anh Đinh Thiên H, sinh năm 1992; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Thôn B, xã C, huyện K, tỉnh Đắk Lắk; hiện đang thi hành án tại Trại giam Đồng Sơn. Có mặt.

*** Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:**

Trại giam Đ, tỉnh Quảng Bình; Người Đại diện theo ủy quyền là ông: Hoàng Xuân T; sinh năm 1977; chức vụ: Cán bộ Trinh sát thuộc đơn vị Trại Giam Đ, tỉnh Quảng Bình. Có mặt

*** Người làm chứng:**

1. Anh Nguyễn Xuân C, sinh năm 1981; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Xã K, huyện Y, tỉnh Nghệ An; hiện đang thi hành án tại trại giam Đồng Sơn. Có mặt.

2. Anh Nguyễn Văn T, sinh năm 1993; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Xã D, huyện D, tỉnh Nghệ An (hiện đã thi hành xong bản án và ra trại). Vắng mặt.

3. Anh Võ Tá N, sinh năm 1988; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Khối 7, phường N, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh; hiện đang thi hành án tại Trại giam Đồng Sơn. Có mặt.

4. Anh Trần Hải B, sinh năm 1984; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Khối 3, phường T, thành phố H, hiện đang thi hành án tại trại giam Đồng Sơn. Có mặt.

5. Anh Hồ Văn H, sinh năm 1988; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Thôn làng cát, Thị trấn Đ, huyện Đ, tỉnh Quảng Trị; hiện đang thi hành án tại Trại giam Đồng Sơn. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do có mâu thuẫn từ trước với phạm nhân Đinh Thiên H, Võ Minh C (đối tượng có 03 tiền án về tội “Trộm cắp tài sản”) là phạm nhân đang chấp hành án tại Trại giam Đ nảy sinh ý định đánh H để giết chết. Khoảng 12 giờ 10 phút ngày 03/5/2021, tại buồng giam 1.5, phân trại số 1, Trại giam Đ, C cầm theo một nắm ớt

bột lấy từ lọ ớt của mình dùng để ăn hàng ngày trong tay phải với mục đích khi đánh H mà bị phạm nhân trong buồng đánh thì ném ớt bột để bỏ chạy. Khi đến nơi thấy H đang nằm ngủ, C dùng tay phải đang cầm ớt bột đánh liên tiếp vào vùng má phải của H, gây thương tích vùng mặt cho H rồi bỏ chạy. Hậu quả: Phạm nhân H bị thương được đưa đi cấp cứu, điều trị tại Bệnh viện V từ ngày 03/5/2021 đến ngày 11/5/2021 ra viện.

Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 45/TgT ngày 27/5/2021 của Trung tâm giám định Y khoa - Pháp y tỉnh Quảng Bình kết luận: Đinh Thiên H bị gãy xương hàm dưới vùng góc phải, đã được phẫu thuật kết hợp xương và điều trị. Hiện tại còn màng phồng tiền, xương đang can. Sẹo phẫu thuật ở góc hàm phải kích thước 4,4 x 0,2 cm. Mất răng số 48, hiện tại chưa lắp răng giả. Tỷ lệ tổn thương do thương tích gây nên hiện tại là 12%.

*** Vật chứng vụ án:**

Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an thành phố Đồng Hới đã thu giữ: 01 đôi giày vải màu trắng có viền đỏ size 40, nhãn hiệu ASIA SPORT, in dòng chữ màu đỏ phía sau gót giày, đế giày bằng nhựa màu vàng; 01 lọ hình trụ màu trắng trong suốt chất liệu bằng nhựa, dài 10 cm, đường kính 4 cm, nắp màu đỏ, trong lọ đựng 1/3 ớt bột.

*** Trách nhiệm dân sự:**

Đại diện theo ủy quyền của Trại giam Đ là ông Hoàng Xuân T yêu cầu bị cáo Võ Minh C bồi thường số tiền mà Trại giam Đ đã chi trả viện phí điều trị cho phạm nhân Đinh Thiên H với số tiền là 10.751.126 đồng; bị hại Đinh Thiên H yêu cầu bị cáo Võ Minh C bồi thường với số tiền 50.000.000 đồng (bao gồm tiền tổn thất tinh thần do sức khỏe, danh dự, uy tín bị xâm phạm). Tuy nhiên tại phiên tòa bị hại chỉ yêu cầu 30.000.000 đồng.

Tại bản cáo trạng số: 64/CT-VKSĐH-TA ngày 20 tháng 9 năm 2021, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đồng Hới truy tố bị cáo Võ Minh C ra trước Tòa án nhân dân thành phố Đồng Hới để xét xử về tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm c, g, i, khoản 1 Điều 134; thuộc điểm d, đ khoản 2 Điều 134 của Bộ luật hình sự năm 2015. Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đồng Hới đã phát biểu lời luận tội, đánh giá tính chất mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện. Giữ nguyên quyết định truy tố, đề nghị HĐXX dụng điểm điểm c, g, i, khoản 1 Điều 134; thuộc điểm d, đ khoản 2 Điều 134 của Bộ luật hình sự năm 2015; đoạn 1 điểm h khoản 1 Điều 52 BLHS; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 56 của Bộ luật hình sự năm 2015; xử phạt Võ Minh C, từ 03 năm đến 03 năm 06 tháng tù. Tổng hợp hình phạt tù 36 tháng tù tại Bản án số: 34/2019/HS-PT ngày 20/11/2019 của Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình. Sau đó buộc bị cáo C phải chấp hành hình phạt chung của hai bản án. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 14/11/2021.

*** Về án phí: Bị cáo Võ Minh C phải chịu theo quy định của pháp luật.**

Quá trình xét hỏi tại phiên tòa, bị cáo Võ Minh C đã khai nhận toàn bộ hành

vi phạm tội của mình đúng như bản Cáo trạng Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình đã truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Căn cứ các tài liệu chứng cứ đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Đồng Hới, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân thành phố Đồng Hới, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, về trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều đúng quy định của pháp luật.

[2] Bị cáo khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung bản Cáo trạng đã nêu. Lời khai của bị cáo Võ Minh C phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra và phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác được thu thập có trong hồ sơ vụ án, phù hợp cả về mặt thời gian, địa điểm và diễn biến quá trình phạm tội, quá trình thẩm vấn, làm rõ tại phiên tòa thể hiện:

Ngày 03/5/2021, tại buồng giam 1.5, phân trại số 1, Trại giam Đ, Võ Minh C là phạm nhân có 03 tiền án về tội “Trộm cắp tài sản”, đang chấp hành án tại Trại giam Đ. Do có mâu thuẫn từ trước, bị cáo C đã dùng tay, chân đánh phạm nhân Đinh Thiên H khi H đang nằm ngủ, không có khả năng tự vệ. Hậu quả: Phạm nhân H bị gãy xương hàm dưới vùng góc phải, mất răng số 48. Tỷ lệ tổn thương do thương tích gây nên hiện tại là 12%. Vì vậy, Võ Minh C phải chịu trách nhiệm hình sự về tội “Cố ý gây thương tích”, quy định tại điểm c, g, i khoản 1 Điều 134; thuộc điểm d, đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự đúng như Cáo trạng Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đồng Hới đã truy tố.

[3] Xét tính chất, mức độ hậu quả của hành vi và nhân thân của bị cáo thấy rằng:

Hành vi phạm tội của bị cáo Võ Minh C đã gây thiệt hại về sức khỏe của bị hại, làm mất trật tự trong Trại giam. Bị cáo C là người đã trưởng thành, hiện đang được cải tạo trong Trại giam Đ, nhưng lại có thái độ không đúng mực với những người đang thi hành bản án, đáng lẽ ra đây là nơi giáo dục các bị cáo trở thành người có ích cho xã hội, là môi trường tốt nhất cho bị cáo C cải tạo. Nhận thức rõ hành vi của mình là vi phạm pháp luật, nhưng vẫn bất chấp hậu quả, chỉ vì chút mâu thuẫn cá nhân với Đinh Thiên H, nhằm lúc phạm nhân H đang ngủ, không có

khả năng tự vệ, bị cáo C đã gây thương tích, mục đích dè mặt để giải quyết mâu thuẫn cá nhân. Bị cáo thực hiện hành vi với lỗi cố ý, trực tiếp xâm hại đến quyền bất khả xâm phạm về tính mạng, thân thể, được pháp luật bảo hộ về sức khỏe. Hành vi đó của bị cáo không những vi phạm pháp luật mà còn vi phạm đạo đức xã hội, gây bức xúc trong Trại giam, gây tâm lý cho các phạm nhân trong trại, trong quần chúng nhân dân, đòi hỏi phải có hình phạt nghiêm khắc để xử lý đối với hành vi phạm tội mà bị cáo gây ra. Xét thấy cần cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian mới có thể mong cải tạo bị cáo thành người lương thiện, có ích cho xã hội.

[4] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự đối với bị cáo:

Võ Minh C có 03 tiền án về hành vi trộm cắp tài sản, phạm tội lần này là thuộc trường hợp tái phạm nguy hiểm quy định tại điểm b khoản 2 Điều 53 Bộ luật hình sự năm 2015, đây là tình tiết định khung hình phạt nên không phải coi là tình tiết tăng nặng quy định tại khoản 2 Điều 52 Bộ luật hình sự.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Khi lượng hình cũng xem xét cho bị cáo một số tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo điều luật được quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

[6] Về tổng hợp hình phạt:

Võ Minh C đang chấp hành Bản án số: 34/2019/HS-PT ngày 20/11/2019 của Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình, với mức án là 36 tháng tù, thời gian mà bị cáo đã chấp hành tính từ ngày 07/8/2019. Hiện C đã chấp hành hình phạt tù tại trại giam Đ từ ngày 07/8/2019 đến 13/11/2021 là 27 tháng 06 ngày, còn lại thời gian chưa chấp hành hình phạt tù là 08 tháng 24 ngày. Thời gian đã chấp hành hình phạt tù được trừ vào thời gian chấp hành hình phạt chung.

[7] Về trách nhiệm dân sự:

Ngày 14/7/2021 Trại giam Đ, Cục C10- Bộ Công an có đơn yêu cầu buộc bị cáo Võ Minh C phải trả tiền chi phí điều trị tại Bệnh viện V cho bị hại Đinh Thiên H do bị cáo Võ Minh C đánh bị thương với tổng số tiền là 10.751.126 đồng, do bị cáo C chưa có tiền để trả vì vậy Trại giam Đ đã chi trả tiền viện phí. Ngoài ra tại hồ sơ vụ án bị hại Đinh Thiên H yêu cầu bị cáo Võ Minh C phải bồi thường tiền tổn thất tinh thần do do sức khỏe, danh dự, uy tín bị xâm phạm với số tiền là 50.000.000 đồng. Tuy nhiên tại phiên tòa bị hại Đinh Thiên H xem xét điều kiện hoàn cảnh thực tế của bị cáo C vì vậy bị hại Đinh Thiên H chỉ yêu cầu bị cáo Võ Minh C bồi thường số tiền 30.000.000 đồng và bị cáo Võ Minh C cũng đồng ý bồi thường số tiền theo yêu cầu của bị hại, và số tiền phải bồi hoàn cho Trại giam Đ. Hội đồng xét xử thấy rằng yêu cầu của bị hại và của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan là hoàn toàn hợp pháp đúng với quy định của pháp luật cần chấp nhận, cần áp dụng Điều 48 Bộ luật Hình sự năm 2015, Điều 584, 585, 589 Bộ luật Dân sự năm 2015 buộc bị cáo Võ Minh C bồi hoàn cho Trại giam Đ số tiền là 10.751.126 đồng và bồi thường cho bị hại Đinh Thiên H số tiền 30.000.000 đồng.

[8] Về vật chứng:

Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự năm 2015; điểm a khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015:

Số vật chứng không có giá trị, hiện không sử dụng được cần tịch thu tiêu hủy gồm:

01 đôi giày vải màu trắng có viền đỏ size 40, nhãn hiệu ASIA SPORT, in dòng chữ màu đỏ phía sau gót giày, đế giày bằng nhựa màu vàng;

01 lọ hình trụ màu trắng trong suốt chất liệu bằng nhựa, dài 10 cm, đường kính 4 cm, nắp màu đỏ, trong lọ đựng 1/3 ốt bột.

[9] Án phí Hình sự, Dân sự sơ thẩm:

Áp dụng Điều 21, 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 về mức thu, miễn nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án; Bị cáo Võ Minh C phải chịu nộp số tiền là 200.000 đồng và phải chịu nộp số tiền 2.037.000 đồng án phí Dân sự sơ thẩm để sung vào ngân sách Nhà nước.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về tội danh:

Tuyên bố: Bị cáo Võ Minh C phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

2. Về điều luật áp dụng và hình phạt:

Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự năm 2015; điểm a khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015; Điều 136 BLTTHS năm 2015; Điều 21, 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án:

Áp dụng điểm d, đ khoản 2 Điều 134; điểm s khoản 1, Điều 51; khoản 2 Điều 56 Bộ luật hình sự năm 2015;

Xử phạt: Bị cáo Võ Minh C 03 năm 06 tháng tù. Tổng hợp hình phạt tù 36 tháng tại Bản án số: 178/2017/HS-PT ngày 07/8/2017 của Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình. Tính từ ngày 07/8/2019 đến 13/11/2021 Võ Minh C đã chấp hành hình phạt tù là 27 tháng 06 ngày, còn lại thời gian chưa chấp hành hình phạt tù là 08 tháng 24 ngày. Hình phạt chung của hai bản án buộc Võ Minh C phải chấp hành là 04 năm 02 tháng 24 ngày. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 14/11/2021.

3. Về trách nhiệm dân sự:

Buộc bị cáo Võ Minh C phải bồi hoàn cho Trại giam Đ với số tiền là 10.751.126 đồng và bồi thường cho bị hại Đinh Thiên H số tiền là 30.000.000 đồng. Tổng cộng số tiền mà bị cáo phải bồi thường là 40.751.126 đồng.

4. Về vật chứng:

Tịch thu tiêu hủy:

- 01 đôi giày vải màu trắng có viền đỏ size 40, nhãn hiệu ASIA SPORT, in dòng chữ màu đỏ phía sau gót giày, đế giày bằng nhựa màu vàng;
- 01 lọ hình trụ màu trắng trong suốt chất liệu bằng nhựa, dài 10 cm, đường kính 4 cm, nắp màu đỏ, trong lọ đựng 1/3 ốt bột.

Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 25/10/2021 của Chi cục thi hành án Dân sự thành phố Đồng Hới.

5. Về án phí sơ thẩm:

Án phí hình sự sơ thẩm buộc bị cáo Võ Minh C phải chịu nộp số tiền là 200.000 đồng và 2.037.000 đồng án phí Dân sự sơ thẩm để sung vào ngân sách Nhà nước.

Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 BLDS năm 2015).

Trong trường hợp bản án thi hành án theo quy định tại Điều 2 luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án này trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm là ngày 13/11/2021.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh.
- VKSND tỉnh.
- VKSND thành phố Đồng Hới.
- Công an thành phố Đồng Hới.
- Chi cục THADS thành phố Đồng Hới.
- THA phạt tù.
- Người tham gia tố tụng.
- Lưu hồ sơ.
- Lưu án

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
(Đã ký)

Nguyễn Thị Mỹ Lệ

